

SCHEDA 1 – il Perfetto Qal dei verbi che terminano con ם; modo di indicare una frase interrogativa

1. Il Perfetto Qal dei verbi che terminano con ם

Le radici che terminano con ם seguono la flessione esemplificata dal verbo מצא “trovare”:

SINGOLARE				PLURALE		
III m.	מצא־	matsà'	egli trovò	מצאו־	mats ^{e'} ù	essi /esse trovarono
III f.	מצאה־	mats ^{e'} àh	ella trovò			
II m.	מצאת־	matsà'tah	tu trovasti	מצאתם־	m ^e tsà'tèm	voi trovaste
II f.	מצאת־	matsà't	ella trovò	מצאתן־	m ^e tsà'tèn	voi trovaste
I m. e f.	מצאתי־	matsà'ti	io trovai	מצאנו־	matsà'nu	noi trovammo

I verbi che terminano con ם presentano alcune caratteristiche (segnalate da <<), rispetto alla forma regolare, ossia il perfetto qal della radice כתב:

1. Quando ם chiude una sillaba (in tutte le forme segnalate da <<), **essa è presente nello spelling, ma non nella pronuncia** (ossia è senza vocale). Tale assenza, è compensata – come già abbiamo visto in alcune forme dell'articolo determinativo – dall'**allungamento della vocale precedente** che dal normale pàtach diventa qàmets;
2. di conseguenza, nei suffissi del perfetto (vedi schema della lezione dodici), la ן è senza daghesh e si pronuncia in modo debole (secondo le regole delle consonanti ב ג ד פ ת) poiché la ן è preceduta da vocale.

2. Modo di indicare una frase interrogativa

In Ebraico, così come in altre lingue antiche, non esiste un segno di interpunzione (?) per indicare una domanda. Esiste invece una **particella**, ossia una consonante che viene prefissa (ossia messa davanti) alla frase che si vuol rendere interrogativa:

הָמַצָּא הָאִישׁ hamatsà' ha'ish ... ? L'uomo ha trovato ... ?

הָכָתֵב הַזָּקֵן hakatàv hazzaqèn ... ? Il vecchio ha scritto ... ?

Dunque la particella che indica una frase interrogativa è הָ:

Occorre fare un po' di attenzione alla forma che questa particella assume quando viene prefissa a nomi che iniziano con una gutturale (ossia א ה ח ע ר). In tal caso, la ה del prefisso subisce dei cambiamenti vocalici in parte analoghi a quelli dell'articolo, ugualmente espresso da ה:

1. prima di gutturali o di consonanti seguite da sh^ewà la forma non è הָ bensì הֵ:

הַעֹבֵר הַשֹּׁפֵט haghovèr hashshofèth "Il giudice attraversa ... ?"

הַהֹלֵךְ הַכֹּהֵן haholèk hakkohèn "Il sacerdote sta andando ... ?"

הַמְצֵאתֶם hamtsatèn "Avete trovato ... ?"

הַנְּתַתֶּן hantattèn "Avete dato ... ?"

2. quando la particella interrogativa precede una consonante seguita dalla vocale qàmets, la forma non è הָ bensì הֶ:

הֵאָכַלְתָּ he'akàlta "Hai mangiato?"

הֵהָלַכְתָּ he'halàkta "Sei andato ... ?"